

## Organizatorzy / Veranstalter / Organizers

Dr hab. Krzysztof Kwiatkowski, prof. UMK, Instytut Historii i Archiwistyki, Uniwersytet Mikołaja Kopernika  
Krzysztof.Kwiatkowski@umk.pl; tel. +48 56 611 37 17

Prof. Dr Jürgen Sarnowsky, Fachbereich Geschichte, Universität Hamburg  
Juergen.Sarnowsky@uni-hamburg.de; tel. +49 40 42838 2581; fax +49 40 42838 3955

## Sekretarze / Sekretäre / Secretaries

Anna Maleszka (MA), Wydział Nauk Historycznych, Uniwersytet Mikołaja Kopernika,  
annam@umk.pl

Piotr Kołodziejczak (MA), Wydział Nauk Historycznych, Uniwersytet Mikołaja Kopernika,  
pk@doktorant.umk.pl

## Konferencja finansowana przez / Konferenzfinanzierung / Conference Funding

Uniwersytet Mikołaja Kopernika / Nicolaus-Copernicus-Universität / Nicolaus Copernicus University

Universität Hamburg / Uniwersytet Hamburgski / Hamburg University

Gmina Miasta Toruń / Stadtgemeinde Toruń / Municipality of Toruń

Towarzystwo Naukowe w Toruniu / Wissenschaftliche Gesellschaft zu Toruń /  
The Toruń Society of Arts and Sciences

## Miejsca obrad / Tagungsorte / Venues

Sala Konferencyjna Hotelu Uniwersyteckiego / Konferenzsaal des Universitätshotels /  
Conference Room of the University Hotel

Sala Rady Wydziału im. Karola Górskiego / Karol Górskis Saal des Rats der Historischen Fakultät /  
The Karol Górski Room of the Council of the Faculty of History

## Wycieczka / Exkursion / Excursion

Sobota – Samstag – Saturday, 25. 09.

## Miejsce pobytu / Unterbringung / Accommodation

Hotel Uniwersytecki / Universitätshotel / University Hotel  
ul. Szosa Chelmińska 83; Recepcja / Rezeption / Reception: tel. +48 56 611 28 00

# XXI ORDINES MILITARES COLLOQUIA TORUNENSIA HISTORICA



**ZAKONY RYCERSKIE I KOBIETY:  
DONATORKI – PRZYNALEŻĄCE – SIOSTRY – ŚWIĘTE**

**DIE RITTERORDEN UND FRAUEN:  
STIFTERINNEN – AFFILIIRTE – SCHWESTERN – HEILIGE**

**THE MILITARY ORDERS AND WOMEN:  
DONATORS – AFFILIATES – SISTERS – SAINTS**

**TORUŃ 23–25. 09. 2021**

Patronat honorowy / Ehrenpatronat / Honorary Patronage  
**Michał Zaleski**

Prezydent Miasta Torunia / Präsident der Stadt Toruń / President of the City of Toruń



Prezydent Miasta Torunia  
Michał Zaleski



UNIWERSYTET  
MIKOŁAJA KOPERNIKA  
W TORUNIU



Universität Hamburg  
DER FORSCHUNG | DER LEHRE | DER BILDUNG



## CZWARTEK – DONNERSTAG – THURSDAY, 23. 09

SALA KONFERENCYJNA, HOTEL UNIWERSYTECKI (UL. SZOSA CHEŁMIŃSKA 83A)

### 9.00 OTWARCIE / ERÖFFNUNG / OPENING:

Jürgen Sarnowsky & Krzysztof Kwiatkowski

CHAIRPERSON: Jürgen Sarnowsky

- *Helen Nicholson* (Cardiff), *Dominus Ihesus novum genus militie constituit et elegit: The Military Orders' Relations with Women in the Medieval Period*
- *Jochen Burgdorf* (Fullerton), *Die Ritterorden und die adeligen Damen in den Kreuzfahrerstaaten*

### DYSKUSJA / DISKUSSION / DISCUSSION

### 11.00–11.30 PRZERWA NA KAWĘ / KAFFEPAUSE / COFFEE BREAK

CHAIRPERSON: Sylvain Gouguenheim

- *Marie-Anna Chevalier* (Montpellier), *Military Orders and Women of Power in Armenia and Greece*
- *Nicholas Coureas* (Nicosia), *Women and the Hospitaller Order on Rhodes and Cyprus in the Fourteenth and Fifteenth Centuries*

### DYSKUSJA / DISKUSSION / DISCUSSION

### 13.00 PRZERWA OBIADOWA / MITTAGSPAUSE / LUNCH BREAK

15.00

CHAIRPERSON: László Pósan

- *Kristjan Toomaspoeg* (Lecce), *Die Frauenklöster des Johanniterordens im mittelalterlichen Italien*
- *Giulia Rossi Vairo* (Lisboa), *The Military Orders and Women in Medieval Italy: Saints, Donators and Prostitutes*

### DYSKUSJA / DISKUSSION / DISCUSSION

### 16.30–17.00 PRZERWA NA KAWĘ / KAFFEPAUSE / COFFEE BREAK

CHAIRPERSON: Katharina Kemmer

- *Anna K. Dulcka* (Pamplona), *Saint Flora and the Flourishing of Hospitaller Female Vocations in Spain*
- *Orlane Lagache* (Nantes), *Rules and Statutes of the Spanish Military Orders of Calatrava and Santiago: The Evolutions of Two Attitudes towards Women (12th–15th Centuries)*
- *María Soledad Ferrer-Vidal* (Ciudad Real), *Patronage Networks in Santa Eufemia de Cozuelos, the First Female Monastery of the Military Order of Santiago*

### 20.30 BANKIET / EMPFANG / BANQUET

## PIĄTEK – FREITAG – FRIDAY, 24. 09

SALA RADY WYDZIAŁU IM. K. GÓRSKIEGO, COLLEGIUM HUMANISTICUM (UL. BOJARSKIEGO 1)

9.00

CHAIRPERSON: Roman Czaja

- *Kurt Villads Jensen* (Stockholm), *The Hospitallers in Scandinavia and Women – How Much Can We Actually Know?*
- *Karl Borchardt* (München), *Die oberdeutschen Schwestern bei den Johannitern im 14./15. Jahrhundert*
- *Thomas Krämer* (Düsseldorf), *St. Cordula und St. Constantia. Zu den Heiligen und Reliquien der Kölner Johanniter*

### DYSKUSJA / DISKUSSION / DISCUSSION

### 11.15–11.45 PRZERWA NA KAWĘ / KAFFEPAUSE / COFFEE BREAK

CHAIRPERSON: Andrzej Radzimiński

- *Zsolt Hunyadi* (Szeged), *Queen Euphrosyne and Princess Elisabeth: Hospitaller consorores or donate in the 12th Century?*
- *Maria Starnawska* (Siedlce), *Die Johanniter und die weiblichen Orden in Schlesien im Mittelalter*

### DYSKUSJA / DISKUSSION / DISCUSSION

### 13.15 PRZERWA OBIADOWA / MITTAGSPAUSE / LUNCH BREAK

15.00

CHAIRPERSON: Udo Arnold

- *Renger de Bruin* (Utrecht), *Die Komtursgattinnen. Die Ehen der Utrechter Deutschordensritter, 1640–1940*
- *Johannes A. Mol* (Leiden), *Sisters and Nuns in Military Orders' Convents in the Dioceses of Utrecht, Münster and Bremen (up to 1600)*
- *Juhan Kreem* (Tallinn), *Die Ritterbrüder und die Frauen in Livland in 16. Jahrhundert*

### DYSKUSJA / DISKUSSION / DISCUSSION

### 17.15–17.30 PRZERWA NA KAWĘ / KAFFEPAUSE / COFFEE BREAK

CHAIRPERSON: Rafał Kubicki

- *Alan V. Murray* (Leeds), *Celibacy versus Love: A Contrastive Approach to the Absence of Women among Teutonic Knights and Crusaders to Prussia*
- *Piotr Oliński* (Toruń), *Between Religiosity and Law: The Teutonic Order and Religious Foundations of Women in Prussia*

### DYSKUSJA / DISKUSSION / DISCUSSION

### 19.00 PODSUMOWANIE / SCHLUSSWORT / CONCLUDING REMARKS

Marie-Luise Heckmann

### 20.00 KOLACJA / EMPFANG / DINNER